

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1963-1964.

10 JUIN 1964.

**PROJET DE LOI**

- 1<sup>o</sup> majorant le taux des pensions des veuves, des orphelins et des descendants de guerre ainsi que des personnes qui leur sont assimilées;
- 2<sup>o</sup> modifiant la composition du taux unique des pensions visées à l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 16 mars 1954;
- 3<sup>o</sup> instituant, en faveur des bénéficiaires des lois organisant le statut des prisonniers politiques, une rente viagère en réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation;
- 4<sup>o</sup> élargissant le délai dans lequel le mariage avec la victime de guerre doit avoir été contracté pour donner droit à la pension de veuve prévue par la loi du 24 avril 1958;
- 5<sup>o</sup> complétant l'article 49 des lois coordonnées sur les pensions de réparation.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. BEHOGNE.

Remplacer l'intitulé du chapitre II et les articles 5 et 6 par ce qui suit :

« CHAPITRE II.

» Réparation des séquelles tardives de l'internement et de la déportation.

» Art. 5.

» § 1<sup>er</sup>. A la fin de l'article 7 de la loi sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948, il est ajouté un cinquième alinéa ainsi rédigé :

» Les séquelles tardives de l'internement et de la déportation des prisonniers politiques sont constitutives d'un état pathologique entraînant sans autres conditions l'octroi d'une invalidité au taux de 10 % aux bénéficiaires de la loi du 5 février 1947, organisant le Statut des étrangers prison-

Voir :

631 (1962-1963) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.  
— N° 2 à 8 : Amendements.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1963-1964.

10 JUNI 1964.

**WETSONTWERP**

- 1<sup>o</sup> tot verhoging van de pensioenen van oorlogsweduwen, -wezen, ascendenten en met hen gelijkgestelden;
- 2<sup>o</sup> tot wijziging van de samenstelling van het enig bedrag van de pensioenen bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954;
- 3<sup>o</sup> tot instelling van een lijfrente ter vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie, ten gunste van de gerechtigden van de wetten tot regeling van het statuut der politieke gevangenen;
- 4<sup>o</sup> tot verlenging van de termijn waarbinnen het huwelijk met het oorlogsslachtoffer moet zijn aangegaan om recht te geven op het weduwenpensioen bedoeld in de wet van 24 april 1958;
- 5<sup>o</sup> tot aanvulling van artikel 49 van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen,

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER BEHOGNE.

De titel van hoofdstuk II en de artikelen 5 en 6 vervangen door wat volgt :

« HOOFDSTUK II.

» Vergoeding van de nakomende gevolgen van internering en deportatie.

» Art. 5.

» § 1 Aan artikel 7, in fine, van de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen wordt een vijfde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

» De nakomende gevolgen van internering en deportatie van politieke gevangenen vormen een pathologische toestand die de toekenning met zich brengt, zonder andere voorwaarden, van een invaliditeit ten bedrage van 10 % aan de rechthebbenden op de wet van 5 februari 1947 tot regeling

Zie :

631 (1962-1963) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.  
— N° 2 tot 8 : Amendementen.

niers politiques et de la loi du 26 février 1947 organisant le Statut des prisonniers politiques et de leurs ayants droit, s'ils en font la demande et s'ils ont subi soit :

» — une captivité d'une durée totale d'au moins un an en déportation ou au camp de Breendonck;

» — une captivité comportant 6 mois ininterrompus au moins au camp de Breendonck;

» — une captivité allant sans interruption de la date de l'arrestation en Belgique à celle de la libération du lieu d'internement en déportation.

» § 2. A la fin du § 1<sup>er</sup> de l'article 9 des mêmes lois coordonnées, il est ajouté un troisième alinéa ainsi rédigé :

» De même, il n'y a jamais lieu à réduction pour l'invalidité au taux de 10 % reconnue aux prisonniers politiques en vertu de l'alinéa 5 de l'article 7.

» § 3. A l'article 10 des mêmes lois coordonnées, il est ajouté un § 5 ainsi rédigé :

» Toutefois, la différence éventuelle — entre, d'une part, la pension accordée pour d'autres affections ou mutilations et, d'autre part, la pension globale calculée en tenant compte des dispositions de l'article 7, alinéa 5 et de l'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 — ne pourra être inférieure au montant de la pension de réparation au taux de 10 % calculée conformément au § 2 du présent article. »

#### « Art. 6.

» § 1<sup>er</sup>. Le bénéfice des modifications introduites par l'article 5 aux lois coordonnées sur les pensions est subordonné à une demande introduite à peine de nullité, par lettre recommandée à la poste, auprès du Ministère des Finances.

» § 2. La demande a effet :

» — au 1<sup>er</sup> juillet 1963 pour autant qu'elle soit introduite dans les 3 mois de la publication de la loi;

» — au 1<sup>er</sup> jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande dans les autres cas. »

#### JUSTIFICATION.

La réalité scientifique de la pathologie concentrationnaire n'est plus contestée.

L'état pathologique non spécifique qui en résulte n'est cependant pas indemnisable en raison du fait que le guide-barème des invalidités date de l'occupation et que les suites de la captivité concentrationnaire ne pouvaient donc être scientifiquement établies à cette époque.

Il ne s'agit donc nullement d'une faveur mais de la réparation d'un dommage certain qui doit s'inscrire dans le cadre de la législation existante.

Il paraît en outre justifié de répondre au souci de justice distributive, maintes fois affirmé par le Gouvernement en cette matière : c'est pourquoi la différence éventuelle entre le montant de la pension nouvelle calculée sur base des dispositions des lois coordonnées et le montant d'une pension de réparation déjà accordée précédemment, ne doit en aucun cas être inférieure au montant d'une pension au taux de 10 %.

van het statuut der vreemdelingen — politieke gevangenens — en van de wet van 26 februari 1947 houdende regeling van het statuut van de politieke gevangenens en hun recht-hebbenden, die een aanvraag indienen en het voorwerp zijn geweest :

» — van een gevangenschap van in totaal ten minste één jaar in deportatie of in het kamp van Breendonk;

» — van een gevangenschap van ten minste zes ononderbroken maanden in het kamp van Breendonk;

» — van een gevangenschap die zonder onderbreking gedurend heeft van de dag waarop de aanhouding in België tot de dag waarop de bevrijding uit de plaats van internering, in deportatie, zich heeft voorgedaan. »

» § 2. Aan artikel 9, § 1, in fine, van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een 3<sup>de</sup> lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

» Ook dient nooit een vermindering toegepast wegens een invaliditeit van 10 % die, krachtens artikel 7, 5<sup>de</sup> lid, ten voordele van de politieke gevangenens is erkend.

» § 3. Aan artikel 10 van dezelfde gecoördineerde wetten wordt een § 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

» Nochtans zal het eventuele verschil — tussen het pensioen dat voor andere kwalen of verminderingen wordt toegekend en het overeenkomstig het bepaalde in artikel 7, lid 5, en artikel 9, § 1, lid 3, berekende totale pensioen — niet minder mogen bedragen dan het bedrag van het vergoedingspensioen van 10 %, berekend overeenkomstig § 2 van dit artikel. »

#### « Art. 6.

» § 1. Het voordeel van de wijzigingen die door artikel 5 worden aangebracht in de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen, is afhankelijk van het indienen van een aanvraag die op straffe van nietigheid bij een ter post aangetekende brief bij het Ministerie van Financiën moet worden ingediend.

» § 2. De aanvraag heeft uitwerking :

» — op 1 juli 1963, voor zover zij werd ingediend binnen 3 maand en na de bekendmaking van de wet;

» — op de eerste dag van de maand na die waarin de aanvraag werd ingediend, in de andere gevallen. »

#### VERANTWOORDING.

De wetenschappelijke ondergrond van het z.g. concentratiekampsyndroom wordt niet langer betwist.

De niet specifieke pathologische toestand die eruit voortvloeit is echter niet vatbaar voor vergoeding omdat de algemene schaal van de invaliditeitsvergoedingen uit de bezettingstijd dateert en de gevolgen van de gevangenschap in concentratiekampen toenertijd dus niet wetenschappelijk vastgesteld konden worden.

Het gaat hier dus geenszins om een gunst, maar om een vergoeding van een bepaald schadelijk feit, dat in de bestaande wetgeving opgenomen moet worden.

Verder schijnt het gerechtvaardigd te zijn dat voldaan wordt aan de zorg voor verdelenrechte rechtvaardigheid waarvan de Regering in dezen herhaaldelijk blijk heeft gegeven. Daarom mag het eventuele verschil tussen het bedrag van het nieuwe, overeenkomstig het bepaalde in de gecoördineerde wetten berekende pensioen en het bedrag van een reeds eerder toegekend vergoedingspensioen in geen geval lager zijn dan het bedrag van een pensioen van 10 %.

O. BEHOGNE.

P. DELFORGE.

A. NAZÉ.